

1. Normas para el manejo seguro del marcador

IMPORTANTE: Nunca transporte su Marcador de Paintball fuera de su estuche cuando no está dentro del campo de juego. Es posible que el público no-jugador y los agentes del orden no puedan distinguir entre un Marcador de Paintball y un arma de fuego real. Por su propia seguridad y para proteger la buena imagen del deporte, siempre transporte su Marcador en un estuche apropiado o en la caja en la que lo recibió.

Lea el manual completamente antes de cargar, antes de acoplar una fuente de impulsión o de cualquier modo intentar hacer funcionar un Marcador de Paintball Empire BT.

2. Empezar la Operación

No instale un cilindro de aire o cargue Paintballs a su Marcador hasta que se sienta completamente confiado en su habilidad de manejar el Marcador de forma segura.

Mantenga su dedo fuera del escudo del gatillo (guardamontes) y lejos del gatillo; apunte la boca del cañón en una dirección segura en todo momento. Mantenga el Marcador en modo seguro 'SAFE' o con el seguro activado 'ON' hasta que esté listo para entrar en operación. Recuerde que el dispositivo de seguridad final es usted mismo, el operador.

Modo Seguro

En este manual encontrará el término modo 'SAFE' seguro. El seguro debe estar fijado en la posición de 'SAFE' (la marca roja del seguro no será visible). Asegúrese de que su Marcador está en la posición de 'SAFE' y cuando se le indique fijarlo así. (Fig. 1.0, 1.1)

Instalación del Cañón

Asegúrese de que el marcador ha sido desgasificado, se ha extraído la tolva y no queden paintballs en el puerto de admisión o en la recámara y el marcador se ha fijado en el modo seguro 'SAFE'.

1. Coloque el extremo roscado del cañón en la apertura frontal del cuerpo del marcador. (Fig. 1.2)
2. Gire el cañón en el sentido de las manillas del reloj hasta que se detenga (sin apretar demasiado).
3. Instale un dispositivo de bloqueo del cañón. Este puede ser un tapón de cañón o dispositivo similar que impida la descarga accidental de un paintball.

Instrucciones para el Codo de Alimentación

1. Presione y mantenga presionado el botón de retención ubicado en el lado del codo deslizante 'Slide-Away™' extraíble.
2. Coloque el codo sobre la sección angosta del riel Picatinny superior. (Fig. 1.3)
3. Deslice el codo a lo largo del riel Picatinny hasta que esté alineado con el hoyo de alimentación en el lado derecho del receptor.
4. Verifique que el codo esté fijado en su sitio y alineado correctamente.

Nota: El botón de retención accionado por resorte debe estar alineado con la hendidura en el riel Picatinny.

Instalación del Cargador/Tolva Estándar

1. Para instalar un cargador, revise el codo deslizante 'Slide-Away™' extraíble y el cargador para asegurarse de que están libres de desechos y obstrucciones.
2. Coloque el codo deslizante 'Slide-Away™' extraíble en el receptor de su Marcador.
3. Libere el brazo o Abrazadera de Sujeción para permitir que el cargador se deslice sobre la parte superior del codo.
4. Presione el cargador hacia adentro de la apertura del codo hasta que se detenga.
5. Alinee el cargador de manera que la cubierta (tapa) apunte hacia atrás y el cargador esté en paralelo con el Marcador.
6. Asegure el cargador en su sitio utilizando la abrazadera (brazo) de sujeción. No apretar demasiado.

Nota: Puede que sea necesario ajustar el tornillo de sujeción del codo cargador (de alimentación) para que se ajuste a su cargador. Utilizando una llave hexagonal de 3/32", gire el tornillo en el sentido de las manillas del reloj para aumentar la fuerza de sujeción o en sentido contrario a las manillas del reloj para disminuirla.

Instalación del Cilindro de Aire

Consulte con el establecimiento donde adquirió su Marcador Empire BT o un con un reconocido y competente especialista en equipos de aire comprimido para instrucciones sobre el manejo seguro de cilindros de aire comprimido o CO2 antes de adquirir o de conectar un cilindro a su Marcador Empire BT.

Antes de Presurizar su Marcador

1. Asegúrese de que usted y todas aquellas personas dentro del alcance del Marcador están utilizando protección ocular diseñada específicamente para Paintball.
2. Verifique dos veces para asegurarse de que todos los tornillos estén apretados y no hay piezas sueltas, antes de instalar su tanque.
3. Asegúrese de tener colocado en el cañón un tapón u otro dispositivo de bloqueo de cañón instalado.
4. Asegúrese de que no queden paintballs dentro del Marcador.
5. Fije la posición del Marcador en modo 'SAFE' seguro.

Presurizando su Marcador

1. Mientras apunta su Marcador en una dirección segura, amartille el Marcador halando hacia atrás la perilla de amartillar (en forma de T), situada en la parte posterior del cuerpo, hasta que haga clic y se detenga.
2. Suelte la perilla de amartillado, el Marcador ya está amartillado.
3. Localice el Adaptador de la Fuente de Aire (ASA) ubicado en la base de la empuñadura de pistola.
4. Coloque el Marcador Empire BT de tal manera que el adaptador ASA esté apuntando hacia arriba mientras mantiene el cañón del Marcador apuntando a una dirección segura.
5. Inserte el extremo roscado de la válvula del cilindro dentro del adaptador ASA. (Fig. 1.4)
6. Sin forzar el cilindro, gire el cilindro en el sentido de las manillas del reloj y permita que la rosca atraiga el cilindro hacia adentro del Marcador hasta que se detenga. Su Marcador está ahora gaseado y cargado.

Notas:

- Recuerde que los cilindros de aire comprimido, los sistemas de nitrógeno y los cilindros de CO2 pueden ser extremadamente peligrosos si se manejan mal o inadecuadamente. Utilice solo cilindros que cumplan con las especificaciones D.O.T., TC, FI y/o aquellas definidas regionalmente.
- Nunca desarme su tanque o el regulador de su tanque. Solo un técnico entrenado y cualificado deberá efectuar trabajos en su tanque y regulador de tanque.
- Nunca añada lubricante o grasa dentro del adaptador de llenado de su regulador de tanque.

Cargando Paintballs

Los Marcadores Empire BT utilizan paintballs de calibre .68 solubles en agua, que son fácilmente disponibles en establecimientos de paintball profesionales, campos de juego de paintball y muchos comercios de artículos deportivos. Las paintball son alimentadas desde el cargador a través del codo cargador hasta la recámara del Marcador.

1. Asegúrese de que el Marcador está fijado en modo 'SAFE' seguro.
2. Colóquese un dispositivo de protección ocular diseñado específicamente para paintball y asegúrese de que toda persona dentro del radio de alcance del Marcador también lo utilice.
3. Cargue paintballs calibre .68 de buena calidad en el cargador/tolva (deje un poco de espacio libre para que las paintballs puedan moverse dentro del cargador).

3. Disparando su Marcador

1. Coloque el cargador vacío en el Marcador.
2. Asegúrese de que está montado firmemente en su sitio.
3. Amartille el Marcador.
4. Empee el cilindro de aire, presurizando el Marcador.
5. Coloque las paintballs dentro del cargador.
6. Quite el tapón del cañón u otro dispositivo de bloqueo de cañón.
7. Apunte el Marcador Empire BT en una dirección segura.
8. Coloque el seguro en la posición de 'FIRE' disparar.
9. Apunte el Marcador al blanco.
10. Ponga su dedo en el gatillo.
11. Apriete el gatillo con un movimiento de presión suave.

4. Ajuste de Velocidad

Siempre revise la velocidad del Marcador antes de iniciar el juego de Paintball. Diferentes campos de juego pueden tener distintos límites máximos de velocidad. Nunca se debe disparar a velocidades superiores a 300 pies por segundo (92 metros/segundo).

1. Mientras apunta el Marcador en una dirección segura, desprenda el dispositivo de bloqueo del cañón.
2. Apunte el cañón del Marcador Empire BT sobre un cinemómetro (cronógrafo) que medirá la velocidad de las paintball descargadas por el Marcador.
3. Coloque el Marcador en modo de 'FIRE' disparar.
4. Apriete el gatillo y revise la lectura del cinemómetro.
5. Encuentre el tornillo de ajuste de velocidad en el lado izquierdo del Marcador. (Fig. 1.5)
6. Utilizando una llave hexagonal de 5/32", gire el tornillo hacia adentro, o en el sentido de las manillas del reloj, para reducir la velocidad de disparo, o hacia afuera (en sentido contrario a las manillas del reloj) para aumentar la velocidad de las paintball descargadas por el Marcador.

NO DESPRENDA EL TORNILLO DE AJUSTE DE VELOCIDAD

PATENTE(S): Ver www.paintballsolutions.com/patents © 2011-2012 Empire Battle Tested is a brand of KEE Action Sports, LLC. Este producto de KEE Action Sports está protegido por una o más patentes de los Estados Unidos de América. Las Marcas Registradas, Diseños y Derechos del Autor de KEE Action Sports están protegidos por una o más patentes de los Estados Unidos de América y el Derecho Internacional. Para mayor información contacte a KEE Action Sports al correo electrónico info@keeaactionsports.com

1. Consignes de sécurité

IMPORTANT : Ne portez jamais votre marqueur hors d'un étui si vous ne vous trouvez pas sur un champ de tir. Le public ou les agents des forces de l'ordre pourraient ne pas faire de distinction entre un pistolet de paintball et une arme à feu. Pour votre propre sécurité et pour ne pas ternir l'image du sport, portez toujours votre marqueur dans un sac, ou un étui approprié.

Lisez attentivement le guide avant de charger, fixer une source de propulsion ou essayer de quelque façon que ce soit d'activer votre marqueur de paintball Empire BT.

2. Démarrage

N'installez pas de source d'air, ni ne chargez de billes de peinture dans votre marqueur avant de vous sentir capable de manipuler votre marqueur en toute sécurité.

Gardez les doigts hors du pontet et à distance de la détente, pointez toujours la tête du marqueur dans une direction sécurisée. Laissez toujours le marqueur de paintball en mode « SECURITE » jusqu'à ce que vous soyez prêt à jouer. N'oubliez pas que la sécurité dépend avant tout de vous, l'utilisateur.

Mode Sécurité

Dans ce guide, vous rencontrerez l'expression mode "SECURITE". La sécurité doit être positionnée sur "SAFE" (l'indicateur rouge ne doit plus être visible sur la sécurité). Assurez-vous que le marqueur est bien positionné sur "SAFE" lorsqu'on vous le demande. (Fig. 1.0, 1.1)

Installation du canon

- Assurez-vous que le marqueur est dépressurisé, Hopper retiré, et qu'aucune bille de peinture ne se trouve dans le port d'alimentation ou la chambre, et que le marqueur est en mode « SAFE ».
1. Placez l'extrémité fileté du canon dans l'orifice frontal de la carcasse du marqueur. (Fig. 1.2)
 2. Faites pivoter le canon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête (ne serrez pas trop fort)
 3. Installez un dispositif de blocage du canon. Il peut s'agir d'un bouchon de canon ou de toute autre dispositif qui empêche le déchargement accidentel d'une bille de peinture.

Installation du coude d'alimentation

1. Maintenez appuyé le bouton de rétention situé sur le côté du coude Slide Away™
2. Placez le coude sur la section étroite située sur le dessus du rail Picatinny (Fig. 1.3)
3. Alignez le coude sur l'orifice d'alimentation situé sur le côté droit de la culasse.
4. Vérifiez que le coude est bien bloqué et aligné correctement.

Remarque: le bouton de retenue actionné par ressort doit être aligné dans l'espace situé sur le rail Picatinny.

Installation d'un chargeur standard / Hopper

1. Avant d'installer le chargeur, vérifiez qu'il n'y a débris ni tout autre type d'objet faisant obstacle au niveau du coude Slide Away™ ou du chargeur.
2. Insérez le chargeur Slide Away™ dans la culasse du marqueur.
3. Desserrez le bras de serrage pour permettre au chargeur de coulisser dans le coude.
4. Enfoncez complètement le chargeur dans l'orifice du coude.
5. Alignez le chargeur de façon à ce que le couvercle soit dirigé vers l'arrière et le chargeur parallèle au marqueur.
6. Fixez le chargeur en serrant le bras de fixation. Ne serrez pas trop fort.

Remarque: Le bras de fixation du coude d'alimentation peut nécessiter un ajustement selon les différents types de chargeurs. Ajustez-le à l'aide d'une clé Allen 3/32", tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre augmente force de fixation alors que tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre diminue cette force.

Installation du cylindre d'air

Consultez le distributeur qui vous a vendu le marqueur Empire BT ou un ferronnier agréé et compétent pour des instructions relatives à la manipulation en toute sécurité de cylindres à air comprimé avant d'acheter ces cylindres ou de les connecter à votre marqueur Empire BT.

Avant de pressuriser votre marqueur

1. Veillez à ce que toute personne se trouvant dans le champ de tir et vous-même portiez un dispositif de protection oculaire spécialement conçu pour le paintball.
2. Vérifiez une nouvelle fois que tous les écrous soient bien serrés et qu'aucun élément n'est détaché avant d'installer votre réservoir.
3. Assurez-vous qu'un bouchon ou tube de canon ou tout autre dispositif spécialement conçu pour bloquer le canon est bien en place.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de billes de peinture à l'intérieur du marqueur.
5. Réglez le marqueur sur la position "Mode de Sécurité".

Pressurisation de votre Marqueur

1. Tout en pointant votre marqueur dans une direction sécurisée, armez votre marqueur en tirant à fond (vous devez entendre un petit bruit sec) la poignée T, située à l'arrière de la carcasse.
2. Relâchez la poignée d'armement, votre marqueur est, à présent, chargé.
3. Repérez l'ASA (adaptateur du cylindre à air), situé à la base du grip.
4. Positionnez le marqueur Empire BT de façon à ce que l'ASA soit pointé vers le haut tout en maintenant la tête du marqueur dans une direction sécurisée.
5. Insérez l'extrémité fileté de la vanne du cylindre dans l'adaptateur. (Fig. 1.4)
6. Sans pousser le cylindre, faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre, de façon à suivre le filet et à faire pénétrer le cylindre dans le marqueur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Votre marqueur est maintenant chargé.

Remarque:

- Les dispositifs d'air comprimé, de nitrogène et les bouteilles de CO2 peuvent être extrêmement dangereux s'ils ne sont pas utilisés correctement ou s'ils sont manipulés de façon inappropriée. Utilisez uniquement des bouteilles conformes aux normes D.O.T. ou aux spécifications établies au niveau régional.
- Ne démontez en aucun cas votre réservoir ou le régulateur de votre réservoir. Seul un technicien qualifié et formé doit réaliser ces opérations sur votre réservoir ou le régulateur de votre réservoir.
- N'ajoutez en aucun cas du lubrifiant ou de la graisse dans l'adaptateur de remplissage du régulateur de votre réservoir.

Chargement des billes

1. Les marqueurs Empire BT utilisent des billes de peinture solubles à l'eau, de calibre 0,68, que vous pourrez trouver facilement dans les magasins spécialisés en paintball, sur les terrains de jeu commerciaux et dans de nombreux magasins de sport. Les billes de peinture sont chargées dans la chambre du marqueur depuis le chargeur et par le coude d'alimentation.
2. Assurez-vous que votre marqueur est bien en mode "SAFE".
3. Assurez-vous que le marqueur soit en mode sécurité, portez une protection oculaire adaptée au paintball et assurez-vous que tout le monde à portée de tir ait fait de même.
4. Insérez des billes de calibre .68 dans le chargeur/hopper (laissez suffisamment de place pour les billes puissent se déplacer dans le chargeur).

3. Mise à feu de votre marqueur

1. Placez le chargeur vide sur votre marqueur
2. Assurez-vous qu'il est correctement placé.
3. Chargez le marqueur.
4. Appliquez le cylindre d'air, en pressurant le marqueur.
5. Insérez les billes de peinture dans le chargeur.
6. Retirez le dispositif de blocage du canon.
7. Pointez le marqueur dans une direction sécurisée.
8. Réglez la sécurité sur la position "FIRE" (mise à feu).
9. Visez la cible avec le marqueur.
10. Placez votre doigt sur la détente.
11. Tirez sur la détente dans un mouvement souple de pincement.

4. Ajustement de la vitesse

Vérifiez dans tous les cas la vitesse du marqueur avant de jouer au paintball. Des terrains de jeux différents peuvent avoir différentes limites de vitesse maximale. Vous ne devez en aucun cas tirer à des vitesses supérieures à 300 pieds par seconde (91,44 mètres par seconde).

1. Tout en pointant le marqueur dans une direction sûre, retirez le dispositif de blocage du canon.
2. Pointez le marqueur Empire BT sur un chronographe qui mesure la vitesse des billes de peinture déchargées par le marqueur.
3. Positionnez le marqueur en mode « FIRE ».
4. Tirez sur la gâchette et vérifiez le relevé sur le chronographe.
5. Repérez la vis d'ajustement de vitesse située sur la partie gauche du marqueur. (Fig. 1.5)
6. A l'aide d'une clé Allen 5/32", vissez dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la vitesse et à contre-sens pour augmenter la vitesse des billes déchargées par le marqueur.

NE RETIREZ PAS LA VIS D'AJUSTEMENT DE VELOCITE

BREVET(S): Consultez www.paintballsolutions.com/patents © 2011-2012 Empire Battle Tested is a brand of KEE Action Sports, LLC. Ce produit KEE Action Sports est protégé par un ou plusieurs brevets aux Etats Unis. Les marques déposées, designs et droits d'auteur KEE Action Sports Trademarkssont protégés par une ou plusieurs lois américaines ou internationales. Pour plus de renseignements, contactez KEE Action Sports sur info@keeaactionsports.com

Empire Battle Tested
11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850
800-220-3222 | www.paintballsolutions.com | tech@paintballsolutions.com